



Esp. zk.: SUBV_EVAL_INDIV/2021/8

DIRULAGUNTZAK BANAKAKO EBALUAZIO-ARAU BIDEAN EMATEKO DEIALDIA, 2021ean
UNEAN UNEKO SENTSIBILIZAZIO JARDUKETAK GAUZATZE ALDERA

Deialdi honen xedea da dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko prozedura garatzea, deialdi honetako B) letran zehaztutako jarduketak egiteko, horrela betez Iruñeko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrak xedatutakoa, zeina Iruñeko Udaleko Osoko Bilkurak 2005eko azaroaren 3an hasiera batez hartutako erabakiaren bidez onartu baitzuen –erabaki hori behin betiko bihurtu zen, jendaurreko epean erreklamaziorik aurkeztu ez zelako–. Deialdi honetan aurreikusi gabeko orotan, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorreko aginduak izanen dira aplikagarri. ([2006ko 21. NAO, otsailaren 17koan, argitaratua](#)).

Iruñeko Udalak, 2021eko aurrekontuan, 1.913.319 euroko zenbatekoa aurreikusi du Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programa gauzatzeko, herrialde pobreenetako komunitate behartsuenei laguntze aldera.

COVID-19aren pandemiak kaltetutako gure mundu honetan, Iparraren eta Hegoaren arteko desorekak gero eta handiagoak izaki pobrezia-maila areagotu egiten da eta oinarrizko gabeziak, gizarte-tentsioak eta epe luzerako pobrezia-prozesuak sortzen dira; hortaz, beharrezkoa dugu gizarte bidezkoago, sentikorrago eta solidarioago baten alde lan egitea, hori oinarri harturik herrialde ororen garapena sustatzeko, betiere errespetua, elkarrizketa, lankidetzeta eta gizarte-egitura indartuz.

Testuinguru horretan, deialdia hau tresna bat da Iruñeko Udalaren Osoko Bilkurak 2018ko martxoaren 1ean onetsitako Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzaren Plan Zuzentzailea (2018-2021) garatu eta abiatzeko.

Halaber, deialdi honek Udalaren tresna bat izan nahi du Nazio Batuen Erakundearen Batzar Orokorrek 2015eko irailean egindako goi-bileran proposatutako Garapen Jasangarrirako Helburuak (GJH) betetze aldera. Aipatu bileran, hain zuzen, onetsi zuten NBEko kide diren estatuek Garapen Jasangarrirako 2030eko Agenda.

Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programak honako jardute-ildo hauek ditu oinarri:

a) Sentsibilizazio-jarduerak finantzatzea beste batzuekin batera, betiere Hegoaldeko herrialdeen egoera, egoera horren zio eragileak eta egoera horretan bizi diren komunitateak hura gainditzeko egiten ari diren ahaleginak ardatz hartuta.

b) Garapenaren aldeko gobernu kanpoko erakundeek (GGKE) garapenaren alde eginiko proiektuak finantzatzea beste batzuekin batera, bi helbururekin, hots, Hegoaldearen garapenaren alde aritzea eta Udalbarrutiko elkarte solidarioen sarea sendotzea.

c) Larrialdietako jarduketak humanitarioetan laguntzea.

d) Udalaren zuzeneko inplikazioa Hegoaldeko toki-erakundeekin, lankidetzeta proiektuetan.

e) Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak (NUKF) sortu duen Lankidetzako Toki Funtsean parte hartzea.

f) Garapenaren aldeko Lankidetzako Udal Kontseiluan eta gure hirian lanean ari diren GGKEekin jardutea, parte hartuz eta informazioa emanez.

A. ENTITATE DEITZAILEA:

1. Administrazio deitzailea:

IRUÑEKO UDALA



BANAKAKO EBALUAZIOA

2. Organo emailea:	Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Zinegotzi Ordezkarria
3. Alor kudeatzailea:	Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Alorra
4. Instrukzio-organoa:	Dirulaguntza kudeatzen duen Alorreko Idazkaritza Teknikoa

B. DIRULAGUNTZAREN XEDEA, BALDINTZAK, BETEKIZUNAK ETA HELBURUA:

1. Deialdiaren xedea:

Deialdi honen xedea da GGKE interesdunek Iruñean egin beharreko Unean uneko Sentsibilizazio-jarduerak (USJ) –biztanle orori zein talde jakin batzuei zuzenduak– beste hainbatekin batera finantzatzea. Jarduketa horiek hainbat gairi helduko diete: Hegoaldeko herrialdeen urritasun-egoerei, egoera horien zio eragileei eta egoera horietan bizi diren komunitateak hura gainditzeko egiten ari diren ahaleginei. USJ hauek 2021ean egingen dira.

2. Deialdiaren helburua:

Hegoaldeko herrialdeen urritasun-egoerarekin, egoera horietara bultzatu dituzten zergatiekin eta komunitate horiek arazook gainditzeko egiten ari diren ahaleginekin zerikusia duten alderdien gainean sentsibilizatu eta prestatzea, halako moduz non Iruñeko herritarren artean engaiamendu solidarioko jarrerak bultzatuko baitira, Ipar-Hegoko harreman bidezkoagoen eta berdintzaileagoen alde.

3. Diruz lagundu daitezkeen ekintzak, proiektuak, jokamoldeak eta jarduerak egiteko baldintzak eta epeak:

- Deialdi honetan adierazitako printzipio eta baldintzen arabera egokiak izatea.
- 2021ean hastea, gehienez ere hiru hilabeteko epean, dirulaguntza entitate eskatzaileari ordaindu zaion egunetik aitzina. Dena den, proposatutako jarduketak 2021eko abenduaren 31 baino lehen egin beharko dira.
- Jarduerak izaera irekia eta publikoa izan beharko dute, eta Iruñean egingen dira.
- Behar bezain zabal garatuta aurkeztea emaitzen, jardueren eta proiektua gauzatzeko behar diren baliabideen berri ematen duen informazioa.
- Behar bezain zabal ematea proiektua gauzatzeko arduratuko den entitatearen helburuen eta lan eskarmentuaren berri.
- GGKE eskatzaileak ezaguera zabala erakutsi behar du proiektuaren eta hura gauzatzeko moduaren gainean, bai eta proiektua behar bezala gauzatzeko behar diren material mota eta pertsona kopuruaren gainean ere.
- Jarduera ikastetxe batean edo hezkuntza ez arautuko gune batean garatuz gero, ikastetxearen edo dena delako gunearen zuzendaritzaren erabakia atxiki beharko zaio dokumentazioari, non adierazi beharko baita jarduera hori espresuki babesten duela, eta diru-laguntzarik jasoz gero, gauzatu nahi duela.

Deialdi honen xedetik kanpo geratuko dira:

- Garapeneko edo Larrialdi Humanitarioko beste proiektuetarako dirua biltzea helburu duten sentsibilizazio-jarduerak.
- Entitate eskatzailearen barne-funtzionamenduak sortutako jarduerak: barne prestakuntzako jarduerak, buletinen edo entitatearen ohiko jardueren hedabideen argitalpena, entitatearen bilerak edo barne topaketak eta abar.

4. Baloratzeko betekizunak, bideak eta lehentasunak:

BAI EZ

Deialdi honetako eskaerak baloratzeko honako irizpide hauek erabiliko dira:

- Ekintzen planteamendu teknikoari dagokionez (55 puntu bitarte), honako hauek:
 - Proiektuaren egokitasun-maila deialdiaren xedeetara. (10 puntu bitarte)
 - Proposatutako jarduketaren ingurunearekiko txertatze-maila. (10 puntu bitarte)
 - Egingen diren jardueri buruz emandako informazioaren zehaztapen-maila. (10 puntu bitarte)



BANAKAKO EBALUAZIOA

- Koherentzia-maila honako hauen artean: jarduketaren justifikazioa, ezarritako helburuak, proposatutako jarduerak eta aurreikusitako aurrekontua. (10 puntu bitarte)
- Aurreikuspena, egitekoak diren jardueretan erabili beharreko baliabideen gainean. (10 puntu bitarte)
- Proposatutako jarduketaren arriskuen azterketa. (5 puntu bitarte)

b) Iruñean lanean ari diren GGKEek bultzatutako proiektuekin lotutako komunitateen egoeraren inguruan sentibilizatzen duten ekintzak (10 puntu bitarte).

c) Hegoaldeko herrialdeetako urritasun-egoerari buruzko gogoeta pizten duten jarduerak, egoera hori eragiten duten zergatiei eta egoera horretan bizi diren komunitateak hura gainditzeko egiten ari diren ahaleginei buruzkoa (15 puntu bitarte).

d) Ekintzaren xedea direnen parte-hartze aktiboa eragiten duten proiektuak, harremanak bultzatuz Hegoko taldeekin eta erakundeekin (10 puntu bitarte).

e) Kontuan hartu beharreko beste irizpide batzuk (10 puntu bitarte):

- Ekintzaren eragina: zenbat pertsona sentibilizatzea aurreikusten den, modu zuzenean zein zeharka. (2 puntu bitarte)
- Hegoaldeko pertsonen eta eragileen parte-hartzea proiektuan. (3 puntu bitarte)
- Genero-ikuspegiaren txertatzea jarduerak gauzatzekoan. (2 puntu bitarte)
- Jardueran tokiko boluntarioak engaiaturik egotea. (3 puntu bitarte)

Proiektuek, dirulaguntza jasotzeko, gutxienez 60 puntu lortu beharko dituzte.

C. AURREKONTU-KREDITUAK, DIRULAGUNTZEN GEHIENEO KONTUEN OSOA ETA BANAKAKO ZENBATEKOA:

1. Deialdian gehienez ezarritako zenbateko osoa: 10.800 €

Atal honen amaieran adierazitakoa ezertan galarazi gabe, deialdi hau ebatzen denean Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzeta Programak 2021ean egiteko dituen beste zenbait jarduera gauzatu ezean, jarduera horietarako aurreikusitako kopuruak deialdi honetan erabiltzen ahalko dira. Horrek ez du berekin ekarriko deialdi berria egitea. Gehikuntza horren onuradun izanen dira eskaera deialdi honekin bat eta eskabideak aurkezteko epearen barruan egin duten entitateak, aurkezteko hurrenkera hertsian.

Dirulaguntzek ezin izanen dute gainditu deialdi honetan ezarritako zenbatekoa.

2. Aurrekontu-partida: 71/23930/482090

3. Banakako gehiengoaren zenbatekoa eta hori zehazteko irizpideak: Gehienez ere 1.200€ emanen dira.

Entitate eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkezten ahalko du deialdi honetarako.

Jarduketa batek, dirulaguntza jasotzeko, gutxienez 60 puntu lortu beharko ditu. Puntuazio hori gaindituta, dirulaguntza eskatutako zenbatekoaren % 100ekoa izanen da, betiere deialdiak gehienez baimendutakoa mugatzat hartuta eta kreditu eskuragarririk badago.

Puntuazioa zehazteko, deialdi honen B.4) puntuan adierazitakoa kontuan hartuko da.

4. Hainbat urtetarako deialdia: BAI EZ

Hainbat urtetarako deialdia izanez gero, hainbat urtetako gastuetarako baimena eta konpromisoa dagokien aurrekontuetan ekitaldi bakoitzerako ezartzen den kredituaren menpe egonen dira.

5. Urtekoak:

Aurtengo zenbatekoa: 10.800 € 2. urtekoa: € 4. urtekoa: €



1. urtekoa () € 3. urtekoa: €

D. PERTSONA EDO ENTITATE ONURADUNA IZATEKO BETE BEHARREKO BALDINTZAK:

1. Pertsona edo entitate onuraduna izateko bete beharreko baldintzak:

Dirulaguntza ematea zertan oinarritzen den eta egoera horretan dauden pertsonak edo entitateak izan daitezke onuradun, baldin eta ondoren aurreikusten diren inguruabarretan badaude, eta betiere Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10. artikuluan ezartzen diren ezein debeku-ziok ukitzen ez baditu, salbu deialdiaren izaera kontuan izanik azken baldintza horren salbuespena egiten bada eta atal honetan hala egin dela adierazten bada.

Berariazko betekizunak: BAI EZ

a) Bere izaera juridikoarekin eta legearekin bat eratutako pertsona juridikoak izatea, eta Garapenaren aldeko Lankidetzako Agentzia Espainiarraren Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erregistroan izena emanda izatea eskabideak aurkezteko mugaegunean; halaber, dokumentazioa eguneratua izan beharko dute.

b) Irabazi-asmorik gabekoa izatea.

c) Xede izatea, espresuki, garapenaren aldeko lankidetzari eta herrien arteko elkartasunari lotutako jarduerak egitea.

d) Iruñean edukitzea egoitza edo ordezkaritza iraunkorra. Nolanahi ere, deialdi honen onuradunak izan daitezke baldintza hau bete ez, baina Iruñeko udalerrientzat eta bertako herritarrentzat onuragarri diren proiektuak aurkezten dituzten entitateak.

e) Behar bezain zabal ematea proiektua gauzatzeaz arduratuko den entitatearen helburuen eta lan eskarmentuaren berri.

f) Halako egitura edukitzea ezen nahikoa izanen baita hala helburu sozialak beteko direla bermatzeko nola proposaturiko helburuak erdieste aldera behar diren eskarmentua eta jarduteko gaitasuna egiaztatzeko.

g) Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programaren deialdi honetan zein besteren batean aurretik beste dirulaguntzarik jaso bada, egunean izan behar dituzte dirulaguntza horiek jasotzeak berekin dakartzan betebeharrak. Horrela izan ezean, espresuki Deialditik kanpo geratuko dira.

Dirulaguntzaren izaera berezia dela medio, pertsona edo entitate onuradunak salbuetsita daude Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10.2 artikuluan araututako betekizunak betetzen dituztela egiaztatzetik:

BAI EZ

2. Nola egiaztatu pertsona edo entitate onuradun izateko betekizunak betetzen direla: Deialdi honen G.4) puntuari eskatzen diren agiriak eta informazioa aurkeztuta, dirulaguntzaren eskabidearekin batera.

E. PERTSONA EDO ENTITATE ONURADUNEN BETEBEHARRAK:



BANAKAKO EBALUAZIOA

Deialdi honen ondorioetarako, pertsona edo entitate onuradunen betebeharrak dira Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 11. artikuluan eta letra honetan ezartzen direnak.

Berariazko betebeharrak:

BAI EZ

a) Iruñeko Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programari jakinaraztea proiektua garatzen den bitartean GGKE eskatzailearen nortasun juridikoan izandako aldaketan berri: estatutu-aldaketak, entitatearen legezko ordezkariak aldatzea, etab.

Iruñeko Udalaren edo haren erakunde autonomoen dirulaguntzak jasotzen dituzten entitateek behar bezalako publizitatea eta hedapena eman beharko dizkiote dirulaguntzaren xede diren jarduera edo proiektuen udal-finantzaketaren izaera publikoari. Horretarako:

- Komunikazio edo publizitate idatzi zein grafikoetan (liburuxka, kartel, katalogo, webgune, prentsa-iragarki, publizitate digital, telebista eta abarretan) Udalaren logotipoa txertatu beharko da, eta honako legenda hau: "Laguntzailea: Iruñeko Udala". Udalaren logotipoa dirulaguntza jaso duen entitatearenak duen tamaina berekoa izanen da gutxienez.
- Irratian eta beste komunikabide ez-grafikoetan egiten den komunikazio edo publizitatean lokuzio hau txertatu beharko da: "[Jarduera / Proiektu] hau Iruñeko Udalaren laguntzarekin egin da".
- Promozio- edo publizitate-oparietan eta dirulaguntzak finantzatutako beste edozein gauza edo produktutan Iruñeko Udalaren logotipoa duen etiketa bat jarri beharko da.

Betebehar hau ez bada betetzen dirulaguntza itzuli beharko da.

Dirulaguntza zehazki zer xedetarako eman eta horretan erabiltzeko betebeharra, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 29.4 artikularekin bat: BAI EZ

Xede-epea:

F. PROIEKTUAREN ALDAKETAK:

Proiektuan aldaketak egiteko aukera:

BAI EZ

G. ESKAERAK NON ETA NOIZ ARTE AURKEZTU:

1. Eskaerak non aurkeztu:

Eskaerak telematikoki aurkeztu beharko dira "Dirulaguntzen eskaera elektronikoa pertsona juridikoentzat" izapidearen bidez, zeina Iruñeko Udaleko Egoitza Elektronikoan (www.pamplona.es) argitaratuta baitago, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste edozeinetan.

2. Eskaerak aurkezteko epea:

Eskaera aurkezteko epea Nafarroako Aldizkari Ofizialean noiz argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da, eta deialdiaren indarraldi osoa hartuko du, kasu honetan 2021eko irailaren 20ra bitarte, betiere funts erabilgarririk izanez gero.



Aurkezpen telematikoak barne hartzen ditu deialdi honen G eta T letretan aipatutako eranskinak.

Jarduerak egin baino hilabete lehenago gutxienez aurkeztu behar dira eskaerak.

Deialdi hau argitaratu baino lehenago egindako jardueren kasuan (urtarrilaren 1etik oinarri hauen argitalpenera bitarte), eskaerak aurkezteko epea, gehienez ere, hilabetekoa izanen da, behin oinarriak Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta gero.

Aipatutako epetik at aurkeztutako eskaerak ez dira onartuko.

3. Eskaerak eta agiriak nola aurkeztu:

Eskaerak interesdunak edo zuzenbidean baliiodun den edozein bide baliatuta ordezkari dela egiaztatzen duen pertsona batek sinaturik aurkeztutako eskabide bidez egin behar dira, deialdi honen I. eranskineko ereduarekin bat. Eskabidearekin batera, deialdi honen G.4) puntuak aipatzen dituen agiriak eta argibideak aurkeztuko dira.

Eskaera batek ez baditu betetzen deialdi honetan ezarritako betekizunak, interesdunari eskatuko zaio gehienez ere hamar eguneko epe luzaezinean zuzendu dezala edo nahitaezko agiriak aurkez ditzala, eta ohartaraziko zaio ezen, hala egin ezean, ulertuko dela eskaera bertan behera utzi duela, betiere alde zuzenetik ebazpena emanen delarik, urriaren 1eko Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 21. artikulua aurreikusitakoarekin bat.

Baldin eta galdatutako agiriak Iruñeko Udalaren edo haren mendeko erakunde autonomoren baten eskuetan badaude, haien ordez erantzukizunpeko adierazpen bat aurkezten ahalko da indarrean direla egiaztatzeko, eta bertan adieraziko da noiz eta zein organo edo bulegotan aurkeztu ziren edo, hala badagokio, nork eman zituen edo non dauden jasota; hori guztia, betiere, ez badira bete bost urte baino gehiago agiriei dagokien prozedura amaitu zenetik.

Dirulaguntza jasotzeko eskaera aurkezteak berekin dakar deialdi honen oinarriak oso-osorik onartzea.

4. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko agiriak:

Interesdunek agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duten agiriak, eta, halakorik balitz, haren izenean ari den ordezkariaren nortasuna egiaztatzeak.

- Entitatearen estatutuak.

- Egiaztagiria, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Agentzia Espainiarraren Garapenerako Gobernu Kanpoko Erregistroan izena emanda dagoela ziurtatzeko, betiere dokumentazioa egunean edukita eskaerak aurkezteko mugaegunean.

- GGKE eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko agiriaren kopia.

- Entitate eskatzailearen legezko ordezkaria nor den aipatzea eta haren akreditazioa (nortasun agiri nazionala, pasaporte edo antzekoa)

- Kontratututako edo entitatearen egoitzan edo ordezkartzan lanean ari diren boluntarioen zerrenda.

b) Erantzukizunpeko adierazpena, deialdi honen II. eranskina eredu hartuta, ziurtatzeko eskatzaileak bete egiten dituela onuradun izateko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrek eskatzen dituen betekizun orokorrak zein deialdi honek eskatzen dituen berariazkoak, eta ezein debeku-ziok ez duela ukitzen, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10. artikuluan aipatzen direnen artean.

c) Eskatzaileak zergei eta Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak eguneratuak dituela ziurtatzeko,



BANAKAKO EBALUAZIOA

honako agiri hauek:

Administrazio eskudunek emandako ziurtagiriak.

Eskatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, ziurtatzeko aipatu betebeharrak eguneratuak dituela. Kasu horretan, dirulaguntza emateko ebazpen-proposamena egin aurretik, interesdunari eskatu beharko zaio aurkez ditzala, 15 eguneko gehieneko epean, adierazpenean jasotako datuak egiazkoak direla ziurtatzen duten agiriak (administrazio eskudunek emanak).

Udalak ofizioz egiaztatuko du interesdunak egunean dituela berarekiko tributu-betebeharrak, eta egiaztapen hori dagokion eginbidean jasoko du.

d) Eskatzailea nortasun juridikorik gabeko pertsona fisiko edo juridikoen elkarteren bat bada –horiek publikoak zein pribatuak izaki–, eskaeran berariaz adierazi beharko da elkarteko kide bakoitzak zer egiteko konpromisoa hartu duen eta zenbateko dirulaguntza aplikatuko den kide bakoitzeko. Kideok ere onuraduntzat joko dira. Nolanahi ere, elkarteren ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu behar da, eta ahalorde askietsia eman behar zaio elkarreak onuradun gisa dituen betebeharrak bete ditzan.

e) Adierazpen bat, non adieraziko baitira beste zenbait administrazio, entitate edo pertsona publiko zein pribaturi helburu bera lortzeko eskatutako edo haiengandik jasotako dirulaguntzak, bertan zehaztuta entitate emaileen izenak, eskatutako kopuruak eta jasotako zenbatekoak. (Ikusi, behar izanez gero, deialdi honen III. eranskina). BAI EZ

f) Memoria, eskatzen den dirulaguntzari lotutako proiektu, ekintza, jarduera edo programa deskribatzen duena.

Memoria hori V. Eranskinen inprimakiarekin bat aurkeztu beharko da. Memoriaz gain, laburpen-orri bat aurkeztu beharko da, formatu digitalean, honako alderdi hauek jasota: aukeratutako gaiak, proiektuaren testuinguru orokorra, aurreikusitako helburuak, egin beharreko jardueren deskribapena, zein talderi eta eragile parte-hartzaileri dagoen zuzenduta, jarduerak non eginen diren, eta aipamen labur bat entitate eskatzaileak garapenaren aldeko sentsibilizazio eta hezkuntzako esparruetan izan duen ibilbidea eta eskarmentua azalduta.

g) Aurrekontu banakatua, jarduketa garatzeko gastuekin eta diru-sarrerekin, bai eta entitateak paratzen dituen baliabideak eta beste erakunde edo entitate batzuei eskatu edota horiek emandako diru-laguntzak ere aipatuta.

h) Jarduera ikastetxe batean edo hezkuntza ez arautuko gune batean eginez gero, deialdi honetako B.3) puntuan galdatzen den erabakia erantsi beharko zaio dokumentazioari, non ikastetxeko zuzendaritzak adieraziko baitu jarduera hori espresuki babesten duela eta gauzatu nahi duela.

i) Gauzatu beharreko proiektua edo jarduketa zuzen ulertzeko beharrezkotzat jotzen den beste edozein agiri (grafikoak, teknikoak, finantzakoak eta bestelakoak).

j) Transferentzia bidez ordaintzeko eskaera, eguneratua –aurreko urteetan aurkeztua izanagatik ere–, betiere datak eguneratua eta eskaerak aurkezteko epemugatik hurbilekoa behar duelarik. Eredua erantsi da (IV. Eranskina).

G.4 puntuko d) letra ez da aplikagarria deialdi honi dagokionez.

Agiriekin jatorrizkoak izan behar dute, edo horien kopia konpultsatuak, edo, bestela, indarreko legeekin bat kautoak diren kopiak.



H. PROZEDURAREN INSTRUKZIOA ETA EBAZPENEN JAKINARAZPENEA:

1. Prozeduraren instrukzioa: Espedienteak jaso ahala tramitatu eta ebatziko dira, horretarako aurrekontu-krediturik dagoen bitartean, betiere deialdi honen B.4) puntuan zehaztutako betekizunen, moduen eta balorazio-lehentasunen arabera. Ebazpen-proposamena, behar bezala arrazoiturik, instrukzio-organoak emanen du, espedientea kontuan harturik, eta ebazteko eskumena duen organoari helaraziko dio.

Halaber, ebazpen-proposamena Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzeta Programaren Txosten Teknikoa ikusi eta gero emanen da.

Eskaera batek ez baditu betetzen deialdi honetan ezarritako baldintzak, entitate interesdunari eskatuko zaio gehienez ere 10 eguneko epe luzaezinean zuzendu dezala. Halako kasuetan, eskaera zuzendu den eguna joko da sarrera-datatzat.

2. Ebazteko eta jakinarazteko epea: 3 hilabete.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak arrazoitua izan beharko du, eta bertan berariaz zehaztuko dira honako hauek: dirulaguntzak jasoko dituzten pertsona edo entitate eskatzaileak, laguntzen zenbatekoak eta, eskaerak ezetsirik izanez gero, haien eskatzaileak diren pertsonak edo entitateak.

Dirulaguntzak emateko ebazpenak amaiera emanen dio administrazio-bideari, eta pertsona edo entitate eskatzaileei jakinaraziko zaie, urriaren 1eko Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 40. artikuluan agindutakoarekin bat.

3. Ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epearen hasiera-data:

- Deialdiaren laburpena Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitara ematen den eguna: BAI EZ
- Tramitatzeko eskumena duen organoaren erregistroan eskaera sartu den eguna: BAI EZ
- Epea kontatzeko beste sistema bat:

Behin prozedura ebazteko gehieneko epea berariazko ebazpenik eman gabe igarota, eskaera ezetsizat joko da.

I. EMANDAKO DIRULAGUNTZEN PUBLIKOTASUNA:

Dirulaguntzak emateko ebazpena argitaratzeko beharra: BAI EZ

Iruñeko Udalaren webgunean (www.pamplona.es)

Aurrekoa gorabehera, azaroaren 17ko Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 18.2. artikuluan adierazitakoarekin bat, Udalak Dirulaguntzen Datu-base nazionalera igorriko ditu argibideak, aipatu legearen 20. artikulua ezartzen dituen baldintzekin bat emandako dirulaguntzen gaineko ebazpenei buruz.

J. DIRULAGUNTZEN XEDE DIREN GASTUAK:

1. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuen zehaztapena:

Diruz laguntzeko moduko gastutzat joko dira dirulaguntzen xede den jarduerarekin ez bairik gabe bat datozenak, baldin eta behar-beharrezkoak izan eta deialdi honen J.2) puntuan ezarritako epean egiten badira. Zehazki, deialdi honen ondorioetarako, honako gastu hauek diruz lagundu ahalko dira:

- Jarduera hedatzeko gastuak.
- Garraioa eta materialen aseguruak (erakusketarik eginez gero).
- Hitzaldiak (hizlarien egonaldiak, bidaiak eta dietak).
- Lokalen alokairua (ahal dela lokal publikoak).
- Materialak egitea.

Diruz lagundu daitezkeen gastuetan, eskuratze-kostua ezin izanen da inoiz izan merkatuko balioa baino



BANAKAKO EBALUAZIOA

handiagoa.

Egindako gastutzat joko dira deialdi honen (Ñ.2) puntuan ezarritako justifikazio-aldia amaitu baino lehen benetan ordaindutakoak: BAI EZ

Honako gastu hauek ez dira inoiz ere dirulaguntzen xedea izanen:

- Proiektuak berekin ekar ditzakeen administrazio- eta kudeaketa-gastuak. Gastu horiek entitate onuradunak finantzatuko ditu bere ekarpenen edo beste bide batzuetatik jasotako ekarpenen bidez.
- Entitate eskatzailearen barne funtzionamenduak sortutako jarduerak (barne prestakuntzako jarduerak, aldian aldiko buletin en edo entitatearen ohiko jardueren hedabideen argitalpenak, entitatearen bilerak edo barne topaketak eta abar).
- Garapenaren aldeko edo larrialdi humanitarioko proiektuetarako dirua biltzea helburu duten sentsibilizazio-jarduerak.

2. Dirulaguntzen xede izan daitezkeen gastuak egiteko epea:

Proiektua gauzatzeko dagoen epe bera, zeina deialdi honen B.3) puntuan adierazi baita; gehienez ere hiru hilabeteko epean hasiko da, dirulaguntza entitate eskatzaileari ordaindu zaion egunetik aitzina.

K. AZPIKONTRATAZIOA:

Jarduera osorik edo zati batean hirugarrenek egitea hitzartzeko aukera, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 30. artikuluan ezarritakoarekin bat:

BAI EZ

Ehunekoak: % 50

Entitate onuradunak azpikontratua egiten duela ulertuko da, hirugarrenekin ituna egiten badu, dirulaguntzaren xede den jarduera osorik edo zati batean egin dezaten. Dirulaguntzaren xede den jarduera berez egin ahal izateko, onuradunak egin behar dituen gastuen kontratazioa kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da.

Entitatearen ohiko egoitzatik kanpokoan azpikontratatzearen kasuan (zerbitzu tekniko edo profesionalak) joan-etorriek eragindako gastuetan sartzen ahalko dira. Kilometraje-ordainak eragindako gastuetan bakarrik sartzen ahalko dira, gehienez ere, 0,19 euro kilometroko, ibilgailuen erregaiak, aseguruak eta mantentze-lanak barne, eta gehienez ere aurkeztutako aurrekontuaren % 10era arte.

L. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUEREN FINANTZAKETA:

Pertsona edo entitate onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatu beharko dituzte, beren ekarpenen edo beste bide batzuen bitartez, letra honetan zehaztutako zenbateko edo ehunekoan. Finantzaketa horren zenbatekoa, jatorria eta dirulaguntzaren xedea den jarduerari aplikatzeko era justifikatzeko betebeharra:

BAI EZ

Zenbatekoa edo ehunekoak: Kasu bakoitzean egin beharreko ekintzak zenbat jo eta horren % 10.

M. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUERAREN BATERAGARRITASUNA EDO BATERAEZINTASUNA:

Udalaren dirulaguntza jasotzea BATERAGARRIA BATERAEZINA da helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk jasotzearekin, kontuan hartu gabe zer administrazio, entitate edo pertsonak eman dituen laguntza horiek.



BANAKAKO EBALUAZIOA

Deialdi honetan dirulaguntza jasotzea bateraezina izanen da Iruñeko Udalak Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzaren esparruan ematen dituen beste dirulaguntzekin, urte berean eta jarduera bererako baldin bada.

Dirulaguntzaren zenbatekoa ez da inola ere izanen, berez edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideak gehituta, dirulaguntza horien xedea den jardueraren kostua baino handiagoa. Halakorik gertatuko balitz, bidezkoa izanen da kostuaren gainetik lortutako soberakina itzularaztea, bai eta dagozkion berandutze-interesak eskatzea ere.

Dirulaguntzaren xede diren jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabiderik eskatu edo lortuz gero, pertsona edo entitate onuradunak horren berri eman beharko dio organo emaileari. Jakinarazpen hori bestelako laguntza horiek lortu direla jakin bezain laster egin behar da, eta, betiere, hartutako funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

N. ORDAINKETA:

1. Nola ordaindu: Dirulaguntzak modalitate honen arabera ordainduko dira:

- Diruz lagundutako ekintzak, proiektuak, jarrerak edo jarduerak justifikatu ondorengo ordainketa.
- Konturako ordainketa:
- Ordainketa zatikatua:
 - Ordainketa aurreratua: Dirulaguntzaren % 100 alde aurretik ordainduko da, ordainketa bakar batean.
 - Ordainketa mistoa, ordainketa zatikatuaren eta alde aurrekoaren artekoa:

Dirulaguntzak ezin izanen zaizkie ordaindu pertsona edo entitate onuradunei, ez badituzte eguneraturik tributu-betebeharrak zein Gizarte Segurantzarekikoak, edo diru-itzulketa bidezkoa dela xedatu duen ebazpen batek zorduntzat jotzen baditu.

2. Bermeen eraketa:

- BAI EZ

Eratzeko modua eta zenbatekoa:

Ñ. JUSTIFIKAZIOA:



1. Justifikatzeko modalitatea: Ezarritako baldintzak bete eta dirulaguntza ematerakoan aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko, modalitate hau erabiliko da:

Justifikazio-kontua:

Justifikazio-kontua, gastuen ziurtagiria aurkeztuta (Ordenantzaren 35. artikuluan ezarritako aginduekin bat).

1. Diruz lagundutako GGKEek gauzatutako proiektuari buruzko amaierako txosten deskriptiboa eta finantzarioa aurkeztu beharko dituzte telematikoki.

2. Txostenean, honako agiri hauek jaso beharko dira:

a) Diru-laguntzen xedea den jardueraren memoria, non banakaturik zerrendatuko baitira diru-laguntzen bidez finantzatu diren jarduerak eta haien kostua, VI. eranskinarekin bat.

b) Egindako gastuen eta lortutako diru-sarreraren zerrenda izenpetua eta zenbakitua, kontzeptuen arabera ordenaturik eta zenbatekoen guztizkoa emanda, hala jasotako diru-laguntzari nola proiektuaren baterako finantzaketari dagokienez (VI. eranskina).

c) Aurreko zerrenda hori egiaztatzeko, dagozkion ziurtagiriak aurkeztu behar dira: fakturak, ordainagiriak –entitate jaulkitzaileak behar bezala sinaturik–, nominak, tributuak eta Gizarte Segurantzako kuotak eta balio frogagarria duten bestelako dokumentuak, betiere merkataritzako trafiko juridikoan baliozkotasuna edo administrazio-eraginkortasuna baldin badute. Modu korrelatiboan ordenaturik aurkeztuko dira, aurreko zerrenda zenbakituan emandako ordena-zenbakiaren arabera.

- Justifikazio-agiriek jatorrizkoak izan beharko dute.

- Fakturak indarra duten legeen arabera jaulkiko dira, haietan zehazturik faktura egin duen enpresaren izena eta IFK, fakturaren jaulkitze-data, zenbatekoa eta fakturatu diren objektuen edo kontzeptuen xehekapena, aplikatutako Balio Erantsiaren gaineko Zerga, jaulkitzailearen sinadura eta zigilua eta ordaintzeko era. Inongo kasutan ez dira onartuko ordainagiri hutsak edota kutxako tiketak.

- PFEZren atxikipena eta ordainketa justifikatu beharko da, autonomoen kasuan.

d) Faktura edo beste ordainketa-agiri bakoitza egindako ordainketa egiaztatzen duen agiriaz lagunduta aurkeztu beharko da (transferentziak, hartze-agiriak, etab.).

e) Hartzailearen egiaztagiria, Udalarenaz besteko diru-laguntzen zenbatekoa eta jatorria azalduta, baldin eta horiek proiektuaren xede den jarduerarik finantzatu badute, bai eta beste edozein diru-sarrera edo baliabiderenak ere.

f) Diruz lagundutako proiektua gauzatu dela egiaztatzen duen edozein agiri –idatzizkoa zein grafikoa– (kartelak, liburuxkak, argazkiak, txostenak, katalogoak, argitalpenak, etab.).

3. Halaber, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programak deitzen ahalko die finantzatutako GGKEei edo entitate onuradunei, horiek proiektuen garapenaren berri eman diezaioten, betiere, horrek deialdi honen E) klausulan aurreikusitako onuradunen betebeharrak galarazi gabe.

4. Dirulaguntzaren xede diren proiektuei kontrola eta jarraipena egiten ahalko zaie proiektuaren garapenaren edozein unetan, eta proiektuaren ardura duten GGKEek Iruñeko Udalak eskatutako edozein argibide edo agiri aurkeztu beharko dute.

5. Diruz lagundutako GGKEek justifikazio-txostena aurkeztu eta gero, Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Programak Deialdiaren jarraipen txosten bat egingo du. Txosten horretan jasoko eta baloratuko dira hala egindako jarduketak nola diruz lagundutako proiektu guztien justifikazio ekonomikoa. Txosten hori organo eskudunari bidaliko zaio, onetsi dezan.



Justifikazio-kontua, kontu-ikuskaritzaren txostena aurkeztuta:

Bestelako edukirik: BAI EZ

Justifikazio-kontu erraztua:

Gastuen egiaztapena, moduluka (Ordenantzaren 37. artikuluan ezarritako aginduekin bat):

Zehaztu beharrekoak:

Modulua osatuko duten unitateak:

Moduluaren unitate-kostua:

Gainerako inguruabarrak:

Kontabilitate-orrien aurkezpena:

Pertsona edo entitate onuradunak ziurtagiri bat aurkeztu beharko du egiaztatzeko aurkeztutako kontabilitate-orriak ofizialak direla, eta entitateko organo eskudunak behar bezala onetsi dituela.

Beste sistemaren bat:

2. Justifikazioa aurkezteko epemuga:

Dirulaguntza justifikatzeko epea hilabetekoa izango da, V. eranskinean agertzen den "Jarduketaren amaiera-data" gisa agertzen den egunetik aurrera zenbatuta: Jarduketa aurkezteko inprimakia: A.1) Aurreikusitako jarduketaren laburpena.

Deialdi hau argitaratu baino lehenago bukatutako proiektuen kasuan, justifikazioa eskabidearekin batera aurkeztu beharko da.

Klausula honetan jasotako justifikazio-epeak betetzea galarazten duten arrazoitutako kausarik izanez gero, epe hori luzatzeko eska daiteke, baldin eta horrekin ez badira hirugarrenen eskubideak kaltetzen. Eskaera idatziz helarazi beharko zaio Udaleko Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Programari justifikazioak aurkezteko epea amaitu baino lehen, luzapena eskatzeko kausak azalduta. Eskaera baliozkoa izan dadin, Garapenaren aldeko Nazioarteko Lankidetzako Udal Programaren aldeko balorazioa izan beharko du.

Eskatu den epe-luzapena eragin duten inguruabarretara doituko da.

Justifikazioa ez bada adierazitako epeetan aurkezten, dirulaguntza itzuli beharko da. Horretarako, itzulketa-prozedura bideratuko da.

O. DIRUA ITZULARAZTEKO BERARIAZKO ARRAZIOIAK:

Zilegi izanen da hala jasotako dirulaguntzak itzularaztea, osorik edo hein batean, nola berandutze-interesak galdatzea –dirulaguntzak kobratu eta hortik aitzina, dirua itzultzea bidezkoa dela erabakitako egunera arte–, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 45. artikuluan eta letra honetan aurreikusitako gainerako kasuetan ageri diren itzularazteko arrazoieta batek ukitzen badu onuraduna.

Dirua itzularazteko berariazko arrazoiak: BAI EZ

1. N.2) puntuan adierazitako epean dokumentazioa ez aurkeztea, aurretik Udalak eskatuta.

2. Edozein zio dela medio diruz lagundutako gastuak egiten ez badira, edo horietan funtsezko aldaketak egiten badira Iruñeko Udalak bere organo kudeatzailearen bidez horretarako berariazko baimenik eman gabe, ez egindako gastutzat hartuko dira.

P. ERREKURTSOAK:



BANAKAKO EBALUAZIOA

Deialdi honen, oinarri hauen eta haiek betearazteko har daitezkeen administrazio-ebazpenen aurka, errekurtsio hauek paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertzeko errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den udal-organoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.
- Gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsioa, Iruñeko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.

Q. KONTUAN HARTU BEHARREKO BESTE BATZUK:

R. ERANSKINEN AURKIBIDEA:

I. ERANSKINA. ESKABIDE-EREDUA.

II. ERANSKINA. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, ONURADUNAK BETEKIZUNAK BETETZEN DITUELA ETA ONURADUN IZATEKO EZEIN DEBEKU ZIOK UKITZEN EZ DUELA ZIURTATZEKO.

III. ERANSKINA. ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, XEDE BERERAKO DIRULAGUNTZAK ESKATU IZANAREN GAINEAN.

ERANSKIN OSAGARRIAK.

IV. ERANSKINA. TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDEA

V. ERANSKINA. UNEAN UNEKO SENTSIBILIZAZIO-JARDUKETAK AURKEZTEKO FORMULARIOA

VI. ERANSKINA. DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAK JUSTIFIKATZEKO FORMULARIOA

VII. ERANSKINA. AGIRIAK KONTSULTATZEKO BAIMENA.



--I. ERANSKINA

-DIRULAGUNTZEN ESKABIDEA-

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATEAREN IZENA					
NAN, IFZ, AIZ edo IFK			HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	
[EZABATU EZ DAGOKIZUNA]					
BEREZ edo HONAKO HONEN IZENEAN*:					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATEAREN IZENA				NAN, IFZ, AIZ edo IFK	
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATE-IZENA					
NAN, IFZ, AIZ edo IFK			HELBIDEA		
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	TELEFONOA
FAXA		HELBIDE ELEKTRONIKOA			

Jakinaren gainean nago NAOn argitaratu dela (zk.:.....; data:) *Unean uneko Sentsibilizazio Jarduketak (USJ) egiteko* dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko deialdia.

ESKAERA: Eskaera kontuan har dadila. Horretarako, honako agiri hauek aurkezten ditut:

- Eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duten agiriak, eta, halakorik balitz, haren izenean ari den ordezkariaren nortasuna egiaztatzeak.
- Erantzukizunpeko adierazpena, deialdi honen II. eranskina eredu gisa hartuta, ziurtatzeko pertsona edo entitate eskatzaileak bete egiten dituela Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra eta deialdi honek exijitzen dituzten baldintzak, eta Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10. artikuluan aipatzen diren onuradun izateko ezein debeku-ziok ez duela ukitzen.
- Ziurtagiria, pertsona edo entitate eskatzaileak zergei eta Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak eguneratuak dituela frogatzeko, deialdiaren G.4) puntuan zehaztutako moduarekin bat.
- Adierazpen bat, non adieraziko baitira beste zenbait administrazio, entitate edo pertsona publiko zein pribaturi helburu bera lortzeko eskatutako edo haiengandik jasotako dirulaguntzak, bertan zehaztuta entitate emaileen izenak, eskatutako kopuruak eta jasotako zenbatekoak. (III. eranskina).
- Memoria bat, dirulaguntza zertarako eskatu eta proiektu, ekintza, jarrera edo jarduera hori deskribatzen duena.
- Deialdi honen G.4) puntuan zehazten diren agiriak.

Iruñean, ___ (e)ko _____ aren _____(e)an
(Sinadura)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da arduradun Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Alorrek emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu-base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan (www.pamplona.es) kontsultatu ditzakezu tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria.

OHAR GARRANTZITSUA: Agiri hau erabat ongi ikusteko, gomendagarria da PDF formatuan deskargatu eta irakurtzea.



-II. ERANSKINA-

-ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA-

Izen-abizenak: Jakinarazpenetarako helbidea:

..... NAN: Telefonoa:

..... Fax zenbakia: Posta elektronikoa:..... nire kabuz edo beste honen
izenean (dagokionaren arabera):

Helbidea: IFZ.....

Telefonoa: Faxa: Jakinaren gainean nago *Unean uneko Sentsibilizazio Jarduketak (USJ)* egiteko dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko deialdia egin dela.

ADIERAZPENA:

- Bete egiten ditut onuradun izateko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrek aipatzen dituen betekizun orokorrak eta deialdi honetan ezarritako berariazko betekizunak.
- Ez nau ukitzen Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10. artikulua onuradun izateko aipatzen dituen debeku-zioetako bakar batek ere.
- Egunean ditut zergei nahiz Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak.
- Konpromisoa hartzen dut eskatutako laguntzaren zenbatekoa erabiliko dudala dirulaguntza emateko oinarritzat hartu diren helburuak eta jarduerak betetzeko.
- Konpromisoa hartzen dut adierazpen honek zehazten dituen inguruabarrak ziurtatzeko, errekerimendua noiz egin eta hortik hamabost eguneko epean, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 15.7 artikuluan ezarritakoarekin bat.

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioetarako, agiri hau egin, eta sinatzen dut,

Iruñean,(e)koaren(e)an
(Sinadura)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da arduradun Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Alorrek emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu-base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun-politikan (www.pamplona.es) kontsultatu ditzakezu tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria.



-III. ERANSKINA-

-ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, XEDE BERERAKO DIRULAGUNTZA ESKATU IZANAREN GAINEAN-

Izen-abizenak: Jakinarazpenetarako helbidea:
 NAN: Telefonoa:
 Fax zenbakia: Posta elektronikoa: nire kabuz edo beste honen
 izenean (dagokionaren arabera):
 Helbidea: IFZ:

Telefonoa: Faxe: Jakinaren gainean nago *Unean uneko Sentsibilizazio Jarduketak (USJ)* egiteko dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko deialdia egin dela.

ADIERAZPENA, ESKATUTAKO DIRULAGUNTZARI BURUZ:

- Ez diet ezein dirulaguntza eskatu, deialdi honen xede bererako, nazioko edo nazioarteko beste administrazio publiko, erakunde publiko zein pribatu edo beste ezein partikularri –ezta haiengandik halakorik jaso ere–.
- Dirulaguntza hauek eskatu dizkiet, deialdi honen xede bererako, nazioko zein nazioarteko beste administrazio publiko, erakunde publiko zein pribatu edo beste edozein partikularri:
- Dirulaguntza hauek jaso ditut, deialdi honen xede bererako, nazioko zein nazioarteko administrazio publiko, erakunde publiko zein pribatu edota partikular hauen eskutik:

Eskatutako dirulaguntzak: (zehaztu data, entitatea eta zenbatekoa)

Jasotako dirulaguntzak: (zehaztu data, entitatea eta zenbatekoa)

Iruñean,(e)koaren(e)an

(Sinadura)



SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA – TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDEA

Nota- Oharra: Si es la primera que vez que realiza esta solicitud, debe presentar fotocopia de NIF. Lehen aldía bada eskaera hau egiten duzula, IFZren fotokopia aurkeztu behar duzu.

SOLICITANTE – ESKATZAILEA

Apellidos y nombre (o razón social) – Abizenak eta izena (edo sozietate-izena):		DNI / NIF – NAN / IFZ
Dirección (Calle, plaza, avda... / Nº / Escalera / Piso / Puerta) – Helbidea (Kalea, plaza, etorb... / Zk. / Eskailera / Sol.. / Atea)		Teléfono – Telefonoa:
C.P – PK:	Localidad – Herria:	Provincia – Probintzia:

CUENTA BANCARIA – BANKU-KONTUA

Titular de la cuenta – Kontuaren titularrak:

(El nombre y dos apellidos o razón social del o de la titular deben coincidir con los de la persona o entidad solicitante – Titularren izen-abizenek edo sozietate-izenak eskatzailearen berberak izan behar dute)

Código IBAN kodea (24 dígitos – 24 digitu)

Código BIC kodea

(Opcional para entidades españolas. Puede contener 8 u 11 caracteres – Aukerakoa, Espainiako entitateen kasuan. 8 edo 11 digitu izan ditzake)

CERTIFICACIÓN BANCARIA – BANKU-ZIURTAPENA

Quando el o la titular de la cuenta sea una persona física, bastará con que aporte fotocopia de la libreta de ahorro, cheque o extracto remitido por el Banco, o de cualquier otro documento donde consten el nombre del o de la titular y los datos bancarios con 24 dígitos. Kontuaren titularrak pertsona fisiko izanez gero, nahikoa da aurkeztea aurrezki-libretaren fotokopia, txeki batena edo Bankuak igorritako laburpen batena, edo beste edozein agirirena – baldin eta titularren izena eta banku-datuak jasotzen baditu, 24 digituekin–.

APODERADOS/AS – AHALDUNAK:	Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua:	Banco – Bankua:
Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:		
Apellidos y nombre – Abizenak eta izena:	Cargo o empleo – Kargua edo lanpostua:	Banco – Bankua:

Las personas citadas como apoderados/as CERTIFICAN lo siguiente – Aipatu ahaldunek honako hau ZIURTATZEN DUTE:

Existe una cuenta abierta con los datos reseñados en el apartado de "Cuenta Bancaria" precedente. Y para que conste a efectos de domiciliación de los pagos que deba hacer el AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA a la persona solicitante, expiden esta certificación en el lugar y fecha que se indican a continuación. Badago banku-kontu bat irekita, "Banku-kontua" izeneko atalean jasotako datuekin bat datorrena. Eta hori jasota gera dadin, IRUÑEKO UDALAK eskatzaileari egin beharreko ordainketen helbideratze-ondorioetarako, ziurtapen hau ematen dute ondoan adierazten diren tokian eta datan.

LUGAR DE CERTIFICACIÓN – NON ZIURTATUA:

FECHA DE LA CERTIFICACIÓN – NOIZ ZIURTATUA:

(Esta certificación debe llevar la firma de la(s) persona(s) apoderada(s) y el sello de la Entidad bancaria – Ziurtapen honek eraman behar ditu ahalduaren edo ahalduen sinadura eta Banku-entitatearen zigilua)

SOLICITUD DE PAGO EN CUENTA – KONTUAN ORDAINTZEKO ESKAERA

Nombre de la persona solicitante o de quien la representa – Eskatzailearen edo ordezkatzan duen pertsonaren izena:	Lugar y fecha – Lekua eta data:
<input type="checkbox"/> EN NOMBRE PROPIO – BERE IZENEAN <input type="checkbox"/> EN REPRESENTACIÓN DE – HONEN IZENEAN (1):	
<p>La persona solicitante solicita a la Tesorería del Ayuntamiento de Pamplona que los libramientos que se expidan a su favor sean abonados en la cuenta reseñada en el apartado de "Cuenta Bancaria", y queda enterado/a de que cualquier cambio de cuenta bancaria para pagos deberá realizarla presentando de nuevo una SOLICITUD DE ABONO POR TRANSFERENCIA.</p> <p>Eskatzaileak Iruñeko Udalaren Diruzaintzari eskatzen dio bere aldeko igorpenak oro "Banku-kontua" izeneko atalean adierazitako kontuan ordain diezazkiola, eta jakitun gelditzen da ordainketetarako banku-kontuari dagokionez edozein aldaketa egiteko, berri ere TRANSFERENTZIA BIDEZ ORDAINTZEKO ESKABIDE bat aurkeztu beharko duela.</p>	
(firma de la persona solicitante – eskatzailearen sinadura)	

(1) Si actúa en representación de otra persona o entidad, reseñe los datos del poder en el apartado siguiente – Beste persona edo entitatearen izenean ari bazara, ahalordeari buruzko datuak eman atal honetan:

PODER – AHALORDEA	
Nombre del Notario/a (ante quien se ha otorgado la escritura) – Notarioaren izena (eskritura noren aurrean egin eta horrena):	Localidad de residencia – Bizitokia (herria):
Nº de Protocolo – Protokolo-zk.:	Fecha de expedición de la escritura – Eskrituraren data:

Este impreso debe remitirse a: AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA, Área de Economía Local Sostenible, Departamento de Recaudación y Tesorería (C/Mercado, 7-9 2ª planta 31001 (PAMPLONA))

Inprimaki hau hona igorri behar da: IRUÑEKO UDALA, Tokiko Ekonomia Jasangarriko Alorraren Diru-bilketa eta Diruzaintza Departamentua (Merkatuko k. 7-9, 2. solairua. 31001 IRUÑA)

Protección de datos: el Ayuntamiento de Pamplona es el responsable de los datos de carácter personal que van a ser utilizados con la finalidad de gestión de pagos. No se cederán datos salvo obligación legal. Tiene derecho a acceder a los datos, rectificarlos en el caso de que no sean correctos y suprimirlos dirigiéndose al Registro General (C/Mayor 2, 31001 de Pamplona) o a la sede electrónica. Puede consultar el listado de tratamientos y la información adicional en www.pamplona.es

Datuen babesa: Iruñeko Udala da arduradun ordainketak kudeatzeko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Ez da daturik lagako legeak hala aginduta izan ezik. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Datuen tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria www.iruna.eus webgunean kontsultatu ditzakezu.



UNEAN UNEKO SENTSIBILIZAZIO JARDUKETAK (USJ) - 2021eko DEIALDIA

V. ERANSKINA: JARDUKETAK AURKEZTEKO INPRIMAKIA

GGKE ESKATZAILEAREN DATUAK

GGKE ESKATZAILEA			
GGKEaren izen osoa eta siglak			IFK
Legezko helbidea, osorik			Posta-kodea
Herria	Probintzia	Eratze-data:	Izaera juridikoa
Telefonoak	Faxa	Helbide elektronikoa: Webgunea:	
Proiektuaren arduraduna (izen-abizenak)		Kargua	Harremanetarako tel.:
GGKEaren legezko ordezkaria (izen-abizenak)			Harremanetarako tel.:

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da arduradun Gizarte Zerbitzuetako, Komunitate Ekintzako eta Kiroleko Alorrek emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu-base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernu onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko -zuzenak ez badira- eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrean (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. **Pribatutasun-politikan (www.pamplona.es) kontsultatu ditzakezu tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria.**



A.1) AURREIKUSITAKO JARDUKETAREN LABURPENA	
USJren izenburua (gehienez ere 95 karaktere, zuriuneak barne):	
Deskribapen laburra:	
Jarduketaren hasiera-data:	Tokia:
Jarduketaren-amaiera-data:	

A.2) AURREIKUSITAKO AURREKONTUAREN LABURPENA			
Aurreikusitako finantzaketa		Aurreikusitako gastuak	
Iruñeko Udala (Lankidetzza)		Hedapen-gastuak	
Iruñeko Udala (beste programa batzuk)		Garraioa eta materialen asegurua	
Norbere funtsak		Hizlariak	
Beste finantzabide batzuk (zehaztu zein):		Lokalen alokairua	
		Besteren bat (zehaztu zein):	
Jarduketaren kostua, guztira:	€	Udalari eskatutakoa, guztira (GLPU)	€



B) JARDUKETAREN DESKRIBAPENA

1. Azterketa, jarduketaren funtsa.
2. Jardueraren helburuak.
3. Jarduera gauzatzean espero diren emaitzak.
4. Egitekoa den jarduera.
5. Taldeen eta jardueraren hartzaileen eta parte hartzen duten beste eragileen identifikazioa.
 - Identifikatu jardueran hasieratik engaiaturik egon eta proiektuan lan egingen duten taldeak (xede-taldeak), amaierako hartzaileengana iristeko lotura izanen direnak.
 - Amaierako talde hartzaileak identifikatu.
 - Identifikatu parte hartzen duten beste agente batzuk.
6. Hizlariak.
7. Jarduera non eta noiz egingen den.
8. Adierazi jarduketan azpimarratu nahi dituzun alderdi garrantzitsuenak, eta egin nahi beste iruzkin -interesgarri jotzen baduzu-.

C) AURREKONTUA ETA BEHAR DIREN BALIABIDEAK

1. Zein izanen da Iruñeko Udalarari eskatutako diru-laguntzaren xedea?
2. Zein giza baliabide eta bitarteko tekniko eta material erabiliko dira jarduketa gauzatzeko?

UNEAN UNEKO SENTSIBILIZAZIO-JARDUKETEN AURREKONTUA

PARTIDAK	Iruñeko Udala (Lankidetzak)	Iruñeko Udala (beste programa batzuk)	Beste ekarpenak	Entitate eskatzailearen funtsak	Guztira
- Langileak (hizlariak)					
- Jardueraren berri ematea					
- Garraioa					
- Asegurua					
- Lokalaren alokairua					
- Beste hainbat (zehaztu zein)					
GUZTIRA					

D) JARDUKETAREN EBALUAZIOA

Adierazi, halakorik balitz, ebaluazioan erabilitako irizpideak, tresnak eta iturriak.



UNEAN UNEKO SENTSIBILIZAZIO JARDUKETAK (USJ) - 2021EKO DEIALDIA

VI. ERANSKINA:

DIRUZ LAGUNDUTAKO JARDUKETAK JUSTIFIKATZEKO FORMULARIOA

Diruz lagundutako jarduera edo jarduketaren izena:

GGKEaren izena:

Jasotako dirulaguntza (zenbatekoa eta diru-sarreraren data):

Txostena noiz egin den:

Harremanetarako pertsona Iruñean, eta haren telefono zenbakia:

Aurkeztutako agiriak	Bai / Ez
Txostena, jarduketaren garapenaren berri emateko	<input type="checkbox"/>
Finantza-txostena, eredu honekin bat	<input type="checkbox"/>
Egindako gastuen zerrenda osoa	<input type="checkbox"/>
Egindako gastuen egiaztatagiriak: fakturen zerrenda (jatorrizkoak edo organo kudeatzaileak konpultsatuak), egindako gastua justifikatzeko.	<input type="checkbox"/>
Egindako ordainketa egiaztatzen duten agiriak (transferentziak, hartze-agiriak, etab.)	<input type="checkbox"/>

Iruñean, 20__ekoaren (e)an

(Dirulaguntza jaso duen entitatearen legezko ordezkariaren sinadura)



I. JARDUKETAREN GARAPENAREN BERRI EMATEKO TXOSTENA

1.- Egindako jarduerak eta lortutako emaitzak.

Informazioa honako hauei buruz: jardueraren hartzaile eta parte-hartzaile den populazioa, hizlariak, jarduera zein tokitan egin den, lortutako emaitzak, etab.

2.- Jarduketaren alderdi nagusiak.

3.- Egin behar izan diren doikuntzak.

Proiektuan aldaketarik sartuz gero, benetan egindakoaren eta Udalari aurkeztutako dirulaguntzen eskabidean aurreikusitakoaren artean sortutako desbideratze guztiak azaldu beharko dira.

4.- GGKEak egiten duen ebaluazioa lortutako emaitzei buruz: alderdi positiboak eta negatiboak.

Jarduketari loturiko intereseko alderdiak azaldu beharko dira, hala alderdi positiboak nola jarduera gauzatzean sorturiko arazoak.



II. FINANTZA-TXOSTENA

1. KOADROA: LABURPEN OROKORRA

Proiektuaren kostua, guztira, eta finantzatzaileak	€	% (kostu osoaren gainean)
Iruñeko Udalaren dirulaguntza		
Diru-sarreraren data		
Beste finantzatzaile batzuek egindako ekarpena		
Egindako proiektuaren kostua, guztira		

	€
Txostenean justifikatutako gastua, Iruñeko Udalaren dirulaguntzari egotzi beharrekoa	
Txosten honetan justifikatutako gastua, beste finantzatzaile batzuei egotzi beharrekoa:	
-	
-	
Justifikatutakoa, guztira	

(Proiektuaren beste finantzatzaile batzuk eta zenbatekoa zehaztuko dira)

2. KOADROA: FAKTUREN ERREGISTROA

(Iruñeko Udaletik jasotako dirulaguntzari egotz dakizkiokeen gastuak bakarrik)

Kontzeptua	Fakturaren hurrenkera zk.	Jaulkitze-data	Balioa eurotan
- Langileak (hizlariak)			
- Jardueraren berri ematea			
- Garraioa eta aseguruia			
- Lokalaren alokairua			
- Beste batzuk:			
-			
-			
-			
-			
GUZTIRA			

Fakturak hurrenkera korrelatiboan zenbatzen dira (1etik hasita) eta zenbaki bakoitza "Fakturaren hurrenkera-zk." zutabearen jarri behar da, dagokion gastuaren deskribapenaren ondoan.

**3. KOADROA: BESTE FINANTZA-BIDEETATIK JASOTAKO DIRULAGUNTZARI EDO FINANTZAKETA PROPIOARI EGOTZ DAKIZKIOKEEN GASTUEN LABURPENEA**

Finantzatzailea eta kontzeptua	Fakturaren hurrenkera zk. (*) eta jaulkitze-data	Balioa eurotan
1. finantzatzailea - 1. kontzeptua - 2. kontzeptua - ... 2. finantzatzailea 1. kontzeptua		
GUZTIRA		

(*) Hurrenkera korrelatiboa jarraituko da Iruñeko Udalaren dirulaguntzari egotzitako fakturekiko.

Koadro honetan Garapenaren aldeko Lankidetzako Udal Programaz besteko finantzaketaren kargura proiektuak egindako gastuak laburbiltzen dira. Beste finantzabideetatik –publikoak zein pribatuak izan– proiekturako jasotako funtsak banan-banan aipatu beharko dira.

4. KOADROA: AURREIKUSITAKO GASTUEN ETA EGINDAKOEN ARTEKO ALDERAKETA

Partida	Aurreikusitakoak (eurotan)	Egindakoak (eurotan)
- Langileak (hizlariak) - Jardueraren berri ematea - Garraioa eta aseguruak - Lokalaren alokairua - Beste batzuk: . . .		
GUZTIRA		

III. ADMINISTRAZIO-AGIRIAK

Hemendik aitzina, honako administrazio-agiri hauek gehitu:

- 1.- Fakturen zerrenda (jatorrizkoak edo organo kudeatzaileak konpulsatuak), egindako gastua justifikatzeko.
- 2.- Egindako ordainketa egiaztatzen duten agiriak (transferentziak, hartze-agiriak, etab.)



-VII. ERANSKINA-

**BAIMENA ZERGEI NAHIZ GIZARTE SEGURANTZARI BURUZKO BETEBEHARRAK BETETZEAREN GAINEKO DATUAK
KONTSULTATZEKO**

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAREN DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATEAREN IZENA					
NAN, IFZ, AIZ edo IFK			HELBIDEA		TELEFONOA
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	
[EZABATU EZ DAGOKIZUNA]					
BEREZ edo HONAKO HONEN IZENEAN*:					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATEAREN IZENA				NAN, IFZ, AIZ edo IFK	
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK					
IZEN-ABIZENAK EDO SOZIJETATE-IZENA					
NAN, IFZ, AIZ edo IFK			HELBIDEA		
Zk.	ESKAILERA	SOLAIRUA	PK	HERRIA	TELEFONOA
FAXA		HELBIDE ELEKTRONIKOA			

BAIMENA:

Baimena ematen diot Iruñeko Udalarari (P3120100G IFK), kontsultatu ditzan neure pertsonaren gainean eta neure zergei zein Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak betetzearen gainean beste administrazio publikoetan egon daitezkeen datuak, onuradun izateko "2021ean Unean uneko sentsibilizazio-jarduketak egiteko dirulaguntzak banakako ebaluazio-araubidean emateko deialdian."

Xede horretarako, baimen hau sinatzen dut Iruñean, 20__ (e)koaren(e)an.

(Sinadura)

Pertsona juridiko baten ordezkartzan aritzuz gero, ordezkartzaileen gaineko egiaztatzea aurkeztu beharko da.